Our French Lesson

AVIS A TOUS CEUX QUI VEULENT APPRENDRE LE FRANÇAIS.

La nouvelle direction de l'Abeille qui a à cœur la conservation et la propagation de la belle langue française en Louisiane a résolu de donner aux Américains l'opportunité d'apprendre le français pour la modique somme de 75 sous par mois, montant de l'abonnement mensuel au journal. Notre nouvelle méthode permettra également aux Louisianais désirant se perfectionner dans l'étude plus complète de la langue de leurs ancêtres, de pouvoir le faire avec la plus grande facilité et sans perdre un temps précieux que trop souvent réclament leurs affaires.

Nous avons en effet obtenu de Monsieur M. D. Berlitz, chevalier de la légion d'honneur, officier d'Académie, l'autorisation de publier chaque jour dans nos colonnes une leçon tirée de sa méthode dont la réputation est mondiale.

Nous continuons aujourd'hui la publication de la première leçon.

Afin de permettre aux débutants de pouvoir comprendre parfaitement la méthode, nous publierons en Anglais les notices explicatives qui accompagnent chaque leçon.

Toute personne n'ayant pu pour une raison quelconque suivre nos premières leçons aura toujours la ressource de se les procurer en nous demandant de lui envoyer les numéros du journal correspondant aux leçons qui lui manquent.

NOTICE TO ALL PERSONS WHO WOULD LEARN THE FRENCH LANGUAGE.

As the conservation and the propagation of the French language in Louisiana are among the prime desiderata cherished by the new administration of the New Orleans Bee, it has been decided to inaugurate a system whereby Americans will be enabled to study French for the small sum of seventy-five cents per month—amount of one month's subscription to the paper. The published exercises will be of great help to Louisianians who would wish to gain more accurate understanding of the idioms and grammatical construction of the language of their ancestors, without taxing either their time or their intellectual forces.

By permission of Prof. M. D. Berlitz, Knight of the Legion of Honor, Officer of the French Academy, we are publishing in the columns of the Bee, a series of graduated exercises from Prof. Berlitz's work, whose excellence is recognized the world over.

We shall continue these lessons every day.

In order to facilitate the task for beginners, we will accompany the explanatory notes with the English equivalent.

Any persons who, for some reason or other, has missed the first lessons, can obtain back numbers of the paper, either by calling at our office or requesting that they be forwarded by mail.

The advantages claimed for this method are:

(a) The lessons are mostly based on object-teaching; this results in the students associating perception with the foreign expressions; he thus is soon able to think in the foreign idiom.

The method is designed:

(1) For self-instruction: The student in such case reads over aloud, and several times, each lesson and then asks himself the questions of the book, answering them.

(2) For reciprocal instruction in clubs or parties of friends, each member alternately taking the role of the teacher, asking the questions and letting the others alternately answer. This has the advantage over self-instruction that the ear is more thoroughly drilled in catching the foreign sounds by hearing other people's voices, and, as several heads know more than one, each student will be able in his turn to correct mistakes made by his fellow-students.

(b) Nearly all the lessons are in shape of conversation, in order to continually drill the student's ear and tongue.

(c) The most useful is always taught first, so that the student's mind is not encumbered with rules and word forms that he cannot immediately use and will forget again before reading them.

(d) Where rules are to be given, they are illustrated by striking examples, so that even those who are not good grammarians can fully understand them.

(e) The pronunciation of all difficult words or expressions is carefully transcribed, so that the students need not constantly rely on their teacher, and can, if necessary, progress entirely without him.

(f) All idioms or other difficulties are carefully explained in order to emancipate the intelligent students from their teacher.

EXERCICE.

Répondre aux questions suivantes:

1. De quoi est-il question dans le morceau ci-dessus[1] ? 2. Jules s'est-il attendu[2] à voir son ami ? 3. Que s'écrie-t-il[3] en l'apercevant ? 4. Quel sentiment est-exprimé[4] par cette exclamation ? 5. De quoi est-il surpris[5] ? 6. Pourquoi en-est-il surpris ? 7. Vous trompez-vous souvent dans l'emploi[6] des mots le et la en parlant français ? 8. Jules s'est-il trompé ? 9. Quelles question fait-il à son-ami ? 10. Qu'est-ce qui amène ce dernier à Paris ? 11. Qu'est-ce qui vous-amène ici ? 12. Bernard a-t-il seulement fait un voyage d'agrément[7] ? 13. Sera-t-il occupé une partie de son temps[8] ? 14. Quel est son-avis préconçu[9] sur Paris ? 16. Bernard partage-t-il la joie[10] de son ami ? 17. Est-il arrivé bien-à propos[11] ? 18. Que fait-on à l'anniversaire de la naissance d'un-ami ? 19. Combien de temps Bernard pense-t-il passer à Paris ? 20. Y restera-t-il moins d'une semaine ? 22. Comment Jules trouve-t-il[12] la décision de son-ami de rester au moins-une semaine à Paris ? 23. A quoi l'invite-t-il ? 24. Croit-il que son-ami accepte l'invitation ? 25. Quel mot vous l'indique ? 26. A quelle condition[13] Bernard restera-t-il chez son-ami ? 27. La maison occupée par Jules est-elle assez grande pour recevoir des visites ? 28. Jules sera-t-il gêné par la visite de son-ami ? 29. Qui Bernard craint-il de gêner outre[14] son ami ? 30. La gènera-t-il ? 31. De quoi s'excuse Jules ? 32. Que-veut-il faire ? 33. Pourquoi ? 34. Bernard l'excuse-t-il ? 35. Par quel mot ? 36. Que dit Jules en revenant[15] ? 37. Qu'indique-t-il à son-ami ? 38. Etes vous-à l'aise quand vous-êtes chez vous ? 39. Pourquoi Jules pense-t-il que son-ami a faim ? 40. Celui-ci a-t-il réellement faim ? 41. Pourquoi s'est-il informé de[16] l'heure du dîner ? 42. Jules lui conseille-t-il de changer de vêtements ? 43. Par quels mots Bernard exprime-t-il qu'il est content de ne pas-être obligé de changer de costume ? 44. Comment se sent-on[17] après-un voyage ? 45. Que veut faire Bernard avant le dîner ? 46. De quoi aura-t-il besoin pour faire sa toilette ?

[1]On what topic is the preceding piece, lit.: of what is it question in the piece above **(dû kwah ettill kest-yoh' dah' l'morsoh see-dsü)**. [2]Had Jules expected to see his friend **(set till attah'dü)**. [3]What does he exclaim **(ku sai-kree-till)**. [4]Expressed **(ecks-primmai)**. [5]What is he surprised at **(dü koah ettill sürpree)**. [6]Do you make many mistakes in using **(Voo troh' pai-voo soovah' dah' lah'ploah)**. [7]Pleasure trip, lit.: trip of pleasure **(vo-yazh dagg-raimah')**. [8]Will he be busy any part of the time **(ün parrtee d'soh' tah')**. [9]What was his idea of Paris before he came, lit.: what was his preconceived opinion on Paris **(av-vee prai-koh' sü)**. [10]Does B. share the joy **(parr-tazh-till lah zhoah)**. [11]At a favorable moment **(b'yai' n ah pro-poh)**. [12]How does he like (lit.: find=trouver). [13]On what condition **(ah kell koh' dee-s'yoh')**. [14]Besides **(ootr)**. [15]On returning **(ah' rüvnah')**. [16]Why did he enquire about the dinner hour **(settill ai'formai)** ? [17]How does one feel **(sü sah' toh')**.

Si votre sang est pur
Votre santé est parfaite

Si vous avez une maladie du sang ou de la peau, ne remettez pas à plus tard. mais envoyez-nous votre ordre

AUJOURD'HUI

The Hot Springs Remedy

"Le remède des Sources Chaudes" est un remède complet et positif pour

LA SYPHILIS, L'ECZEMA, L'ERYSIPÈLE, L'ACNE, LE PALUDISME, LE RHUMATISME

Et toutes les autres maladies de la peau et du sang

Les médecins des Sources Chaudes l'appellent le roi des remèdes pour la Peau et le Sang

Traitement entier—Cinq Bouteilles, $18.00
Une seule bouteille, $5.00

NOUS PRÉPARONS UN REMEDE SPÉCIAL A CHAQUE MALADIE

Faites nous part de vos maux. Toute correspondance strictement particulière

Hot Springs Medicine Co.

803 1-2 Central Avenue, Hot Springs, Ark.

21 mai—3 m

HOTEL **ENDICOTT**

COLUMBUS AVENUE, 81st TO 82nd STS.
NEW YORK CITY.

L'ENDICOTT, hôtel renommé, et le rendez-vous de la bonne société se trouve admirablement situé, entre le Parc Central et Riverside.

Chambre $1.00
Chambre avec bain..... 1.50 et au-dessus

Les prix du Restaurant sont de 50 pour cent inférieurs à ceux des meilleurs hôtels de la Ville.

On jouit dans cet hôtel de la température la plus agréable.

Demandez le plan colorié de la Ville.

27 juin—15f—sam-dim-mar

CHARBONS

PITTSBURG
ANTHRACITE
ALABAMA
QUALITE QUEEN

COKE POUR GAZ ET FONDERIE

W. G. COYLE & CO., Inc.

337 RUE CARONDELET
PHONE MAIN 2126

VENTES A L'ENCAN

Par CHARLES ROTH

ANNONCE JUDICIAIRE.

Succession d'Adam Theobold et épouse, Catherine Theobold, née Hanley. No. 108,633, Division "A," Cour Civile de District. No. 3805 rue de Chartres, entre les rues Pauline et Alvar. MAISON SIMPLE, UN ETAGE, Mesurant 29 pieds 4 pouces 2 lignes sur cent pieds. A L'ENCAN, LE JEUDI, 20 AOUT, A MIDI.

En vertu d'un ordre rendu à cour ouverte le 7 juillet 1914 et signé à cour ouverte le 14 juillet 1914 par l'Hon. E. K. Skinner, juge de la Division A, de ladite Cour, je procéderai à vendre à l'encan public, le JEUDI, 20 août 1914, à midi, à la Bourse des Propriétés Foncières, No. 311 rue Baronne, la propriété suivante, décrite à savoir:

Une certaine parcelle ou morceau de terre, situé dans le Troisième District de cette ville, dans l'îlet borné par les rues Chartres, Royale, Pauline et Jeanne (ou Alvar), désigné par le No. 2 dans l'îlet No. 5 sur un plan fait par Pilie, voyer, en date du 8 mars 1859, et déposé en l'étude de E. Bouny, notaire public, d'après lequel plan, le dit lot mesure, en mesure Américaine, 29 pieds 4 pouces et 2 lignes de face à la rue de Chartres, 29 pieds 4 pouces et 3 lignes de largeur à l'arrière, sur une profondeur de cent pieds entre lignes égales et parallèles.

CONDITIONS — Comptant; l'acquéreur, au moment de l'adjudication devra déposer dix pour cent du prix d'achat, et aussi assumer les impôts de l'Etat et de la ville pour 1914, et aussi, payer l'acte de vente devant John Wagner, notaire public.

CHARLES ROTH, Encanteur.
No. 604 Place Commercial.
FRANK S. DROLLA, Avocat.
juil—19,26 août—2,9,16,29

Par CHARLES ROTH

ANNONCE JUDICIAIRE.

Succession d'Adam Theobald et épouse, Catherine Theobald, née Hanley.

No. 108,633 — Division A, Cour Civile de District.

Au 3805 Rue de Chartres

ENTRE LES RUES PAULINE ET ALVAR

En vertu d'un ordre rendu à cour ouverte le 7 juillet 1914, et signé à cour ouverte le 14 juillet 1914 par l'Hon. E. K. Skinner, juge à la Division A, de ladite Cour, je procéderai à vendre à l'encan public le VENDREDI, 31 juillet 1914, à 11 heures du matin, dans les locaux.

Tous les meubles, objets et autres accessoires contenus dans les dits locaux, selon inventaire archivé du procès ci-dessus.

CONDITIONS — Comptant.
CHARLES ROTH, Encanteur.
No. 604 Place Commercial.
FRANK S. DROLLA, Avocat.
juil—19,26,31

JULES LALERE,

IMPORTATEUR
d'Espadrilles Françaises

Confortables pour les cors et ognons. Excellentes pour la maison, le bureau et le gymnase. La chaussure la plus durable qui soit fabriquée.

611 Rue Bourbon,
Nouvelle-Orléans - - Louisiane

E. A. ANDRIEU,

SUCCESSEUR
JULES ANDRIEU

PROPRIETES FONCIERES
STOCKS ET BONS

802 RUE PERDIDO

Membre de la New Orleans Stock Exchange. P. O. Boite 11. Nouvelle-Orléans, Lne.

MAUBERRET ET RIGG
OPTICAL AND JEWELRY CO.,
141 rue Baronne

Le département de l'optique est entre les mains de M. S. Rigg, qui est un optométriste diplômé, ce qui lui permet d'examiner et de diagnostiquer toutes les erreurs de réfraction et de vendre des verres qui corrigent ces erreurs. Tous nos verres de première qualité et nos verres sont preparés à la main. Nous vendons que des verres de première qualité et nos prix commencent à $1.50 la paire. Nous affirmons que nous sommes capables de remplir toutes les commandes même les plus difficiles. Nous représentons également les plus grandes maisons de bijouterie des Etats Unis. Tout ce que nous vous demandons c'est de nous donner un ordre d'essai.

MAUBERRET ET RIGG
Optical and Jewelry Co., 141 rue Baronne, en face l'église des Jésuites

17 mars 6m

CHAMPAGNE
LOUIS ROEDERER
REIMS

(Exigez l'Étoile Comme Garantie)

PAUL GELPI & FILS
AGENTS
227 Rue Decatur Nouvelle-Orléans
mars 20—1 an

Edition Hebdomadaire de "L'Abeille"

Nous publions régulièrement, le samedi matin, une édition hebdomadaire renfermant toutes les matières, — littéraires, politiques et autres,—qui ont paru pendant la semaine, dans "l'Abeille" quotidienne. Cette édition, complète sous tous les rapports, est fort utile aux personnes qui ne peuvent acheter le journal tous les jours, ou qui désirent tenir leurs amis ou correspondants européens au courant des affaires de la Louisiane. Nous le vendons sous bande dans nos bureaux à raison de 10 cents le numéro.

VENTES A L'ENCAN

Par CHARLES ROTH

ANNONCE JUDICIAIRE.

Succession d'Adam Theobold et épouse, Catherine Theobold, née Hanley. No. 108,633, Division "A," Cour Civile de District. No. 3805 rue de Chartres, entre les rues Pauline et Alvar. MAISON SIMPLE, UN ETAGE, Mesurant 29 pieds 4 pouces 2 lignes sur cent pieds. A L'ENCAN, LE JEUDI, 20 AOUT, A MIDI.

En vertu d'un ordre rendu à cour ouverte le 7 juillet 1914 et signé à cour ouverte le 14 juillet 1914 par l'Hon. E. K. Skinner, juge de la Division A, de ladite Cour, je procéderai à vendre à l'encan public, le JEUDI, 20 août 1914, à midi, à la Bourse des Propriétés Foncières, No. 311 rue Baronne, la propriété suivante, décrite à savoir:

Une certaine parcelle ou morceau de terre, situé dans le Troisième District de cette ville, dans l'îlet borné par les rues Chartres, Royale, Pauline et Jeanne (ou Alvar), désigné par le No. 2 dans l'îlet No. 5 sur un plan fait par Pilie, voyer, en date du 8 mars 1859, et déposé en l'étude de E. Bouny, notaire public, d'après lequel plan, le dit lot mesure, en mesure Américaine, 29 pieds 4 pouces et 2 lignes de face à la rue de Chartres, 29 pieds 4 pouces et 3 lignes de largeur à l'arrière, sur une profondeur de cent pieds entre lignes égales et parallèles.

CONDITIONS — Comptant; l'acquéreur, au moment de l'adjudication devra déposer dix pour cent du prix d'achat, et aussi assumer les impôts de l'Etat et de la ville pour 1914, et aussi, payer l'acte de vente devant John Wagner, notaire public.

CHARLES ROTH, Encanteur.
No. 604 Place Commercial.
FRANK S. DROLLA, Avocat.
juil—19,26 août—2,9,16,29

PLUS D'APPETIT ??

Prenez alors un verre de

"DUBONNET"

Le grand tonique et apéritif français, supérieur au meilleur

COCKTAIL

Vendu dans tous les hôtels, restaurants et clubs de la Nouvelle-Orléans et aussi par tous les marchands de vin et les épiciers

Insistez sur l'original

"DUBONNET"

et évitez les contrefaçons

E. C. VILLERE CO

Distributeurs pour le Sud

CENDRES CENDRES

A vendre en n'importe quelle quantité. Spécialité de wagons complets.

THOMAS M. JOHNSTON
1925 RUE ANNONCIATION

Téléphone Jackson 1445

Terrains mis à niveau. Tombereaux à louer
26oct—1 an

Consulat de France

522 rue Bourbon

Les personnes dont les noms suivent sont priées de se présenter à la chancellerie:

Artigues, Jean Bertrand
Ballex, Maximilien
Bouillon, Guillaume
Bujol, Pierre Caoussou
Brunet, Jean
Caperaa, Dominique Edouard
Caylus, Theophile (âgé de 21 ans)
Durand, Bazile Bernard
Ducros, Jean Vincent Philippe Nonore
Escaich, Auguste
Escaich, Joseph Chaux
Ferran, Jean Marie
Flamand, Emmanuel (âgé de 33 ans, employé de commerce)
Fourtanier, Jean Bertrand
Gambon, Louis Charles Emile
Garriel, Joseph
Graff, Jean Gustave Abel Charles
Guillaume, Louis
Hau-Gaillet, Michel
Jaecker, Auguste
Labourdette, Laurent
Laporte, Louis Jean Marie
Latapie, Jean Marie (âgé de 70 ans environ, et sa sœur Justine)
Latapie, Justine
Lavedan, Valentin
Maysounave, Jean Baptiste
Piton, Constant
Pecarrere, Bertrand Isidore
Poey Maurice
Pujol, Pierre
Roques, Bertrand (âgé de 33 ans environ)
Roques, Bertrand Constantin (âgé de 36 ans environ)
Rousset, Raymond
Sainquentin, René

Nouvelle-Orléans, le 2 juillet 1914.

CHEMINS DE FER

HEURES D'ARRIVEES ET DE DEPARTS

Louisville et Nashville

Au Pied de la Rue du Canal.

ARRIVEE	
New York and Nouvelle Orléans Limited	7:50 a m
Washington et New-York malle	8:55 p m
Birmingham et Cincinnati	7:15 a m
Asheville Express	8:55 p m
Louisville et Cincinnati	8:55 p m
Pensacola et Jacksonville	7:15 a m
Mobile Accommodation	11:50 a m
Montgomery Accommodation	7:00 p m
Ocean Springs Accommodation	5:45 p m
(Tous les jours excepté dimanche.)	
Dimanche et mercredi Gulf Coast, Excursion	8:05 p m
DEPART	
New York and Nouvelle Orléans Limited	9:55 p m
Washington et New-York malle	8:30 a m
Birmingham et Cincinnati	9:50 p m
Asheville Express	8:30 a m
Louisville et Cincinnati	8:30 a m
Pensacola et Jacksonville	9:50 p m
Mobile Accommodation	5:15 p m
Montgomery Accommodation	6:45 a m
Ocean Springs Accommodation	11:30 a m
Gulf Coast Accommodation	3:25 p m
(Tous les jours excepté dimanche.)	
Dimanche et mercredi Gulf Coast Excursion	7:30 a m

Queen et Crescent.

Station Terminus, Rue Canal.

DEPART	
New York et Washington	7:30 p m
Cincinnati et Asheville	7:30 p m
St. Louis et Chicago	4:45 p m
Cincinnati et Asheville	8:00 a m
St. Louis et Chicago	8:00 a m
Meridian Accommodation	5:10 a m
Meridian Local	4:45 p m
Hattiesburg Local	
Excursion du Dimanche	
Carriere et points int.	7:10 a m
ARRIVEE	
New York et Washington	9:10 a m
Cincinnati et Asheville	9:10 a m
St. Louis et Chicago	9:10 a m
Cincinnati et Asheville	8:35 a m
St. Louis et Chicago	8:35 p m
Meridian Accommodation	4:40 p m
Meridian Local	
Hattiesburg Local	8:10 a m
Excursion du dimanche.	
Carriere et points int.	7:20 p m

Illinois Central

DEPART	
Panama Limited Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	8:30 a m
Fast Mail, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	8:05 p m
Local Mail	6:40 a m
Northern Express	3:00 p m
McComb Accommodation	5:40 p m
The Merry Widow	3:00 a m
ARRIVEE	
Panama Limited, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	8:55 p m
Fast Mail, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	10:45 a m
Local Mail	4:00 p m
Northern Express	9:10 a m
McComb Accommodation	8:45 a m
The Merry Widow	10:20 p m

Yazoo et Mississippi Valley

DEPART	
Delta Express	7:15 a m
Memphis Fast Express	2:55 p m
Bayou Sara, Woodville Passenger	4:15 p m
Excursion du dimanche	8:05 a m
ARRIVEE	
Delta Express	5:40 p m
Memphis Fast Express	8:35 a m
Bayou Sara, Woodville Passenger	9:50 a m
Excursion du dimanche	9:00 p m

Southern Pacific Company

Station Union.

DEPART	
Texas Local, pour Houston et stations int.	6:15 a m
Sunset Limited pour San Antonio, New Mexico, El Paso, Arizona et Californie	11:00 a m
Sunset Mail, pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas, San Antonio, Del Rio et int.	11:45 a m
Lafayette Local, pour Lafayette et stations int.	3:05 p m
Texas Limited, pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas et d'autres points Nord du Texas	6:00 p m
Sunset Express, pour Houston, Galveston, Waco, Fort Worth, Dallas, San Antonio, El Paso, Californie et points int.	11:30 p m
ARRIVEE	
Texas Local, pour Houston et stations int.	5:25 p m
Sunset Limited pour San Antonio, New Mexico, El Paso, Arizona et Californie	8:50 p m
Sunset Mail, pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas, San Antonio, Del Rio et int.	7:45 a m
Lafayette Local, pour Lafayette et stations int.	11:40 a m
Texas Limited, pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas et d'autres points Nord du Texas	6:50 a m
Sunset Express, pour Houston, Galveston, Waco, Fort Worth, Dallas, San Antonio, El Paso, Californie et points int.	6:45 p m

Texas and Pacific

DEPART.	
Texas Express	6:35 a m
Texas-Colorado Limited, Alexandria, Shreveport, Dallas, Fort Worth et El Paso	12:30 p m
Texas-Colorado Limited, Oklahoma, Colorado, Utah et Californie	12:30 p m
Torras Local	4:25 p m
Cannon Ball, Alexandria, Monroe, Shreveport, N. Texas	7:00 p m
ARRIVEE.	
Texas Express	7:50 p m
Texas-Colorado Limited, Alexandria, Shreveport, Dallas, Fort Worth et El Paso	8:55 p m
Texas-Colorado Limited, Oklahoma, Colorado, Utah et Californie	8:55 a m
Torras Local	11:45 a m
Cannon Ball, Alexandria, Monroe, Shreveport, N. Texas	5:35 p m

New Orleans Great Northern Railroad

Station Terminus, Rue Canal.

DEPART	
Tous les Jours Excepté Dimanche	
Jackson, Columbia, Tylertown, Folsom, Bogalusa et intermédiaire	6:00 a m
Folsom, Columbia, Tylertown Bogalusa et intermédiaire	4:15 p m
Dimanche seulement.	
Jackson, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire	7:35 a m
Folsom, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire	4:00 p m
Excursions des dimanches et mercredis.	
Folsom, Covington, Mandeville, Abita Springs, Mandeville, Forest Glen, Lacombe, Oaklawn, Bonfouca et int.	8:25 a m
ARRIVEE	
Tous les Jours Excepté Dimanche	
Jackson, Columbia, Tylertown, Folsom, Bogalusa et int.	5:00 p m
Folsom, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire	8:50 a m
Dimanche Seulement	
Jackson, Columbia, Tylertown Bogalusa et intermédiaire	8:05 p m
Folsom, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire	10:05 a m
Excursions des dimanches et mercredis.	
Folsom, Covington, Mandeville, Abita Springs, Mandeville, Forest Glen, Lacombe, Oaklawn, Bonfouca et int.	8:05 p m

New Orleans Southern and Grand Isle Railway.

DEPART.	
Tous les jours, excepté samedi et dimanche	4:00 p m
Tous les jours, excepté dimanche	8:00 a m
Samedi et dimanche	3:30 p m
Excursion du dimanche seulement	7:00 a m
ARRIVEE.	
Tous les jours, excepté samedi et dimanche	9:45 a m
Tous les jours, excepté dimanche	7:25 p m
Samedi et dimanche	5:45 a m
Excursion du dimanche seulement	7:35 p m

N. O., T. and M. R. R. Frisco Lines.

Station Terminus, Rue Canal.

Départ.		Arrivée.
7:10 p m....	Nile-Orléans	6:00 a m
9:45 p m....	Bâton-Rouge	6:20 a m
5:05 a m....	Beaumont	10:35 p m
7:55 a m.....	Houston	7:20 p m
6:10 p m...	Corpus Christi	10:05 a m
Arrivée.		
12:15 a m....	Brownsville	3:30 a m
"THE GULF COAST SPECIAL."		
Départ.		Arrivée.
10:10 p m....	Bâton-Souge	5:10 a m
Arrivée.		Départ.
10:10 p m....	Nile-Orléans	5:10 a m
5:10 a m.....	Beaumont	10:15 p m
7:45 a m.....	Houston	7:00 p m
9:25 a m	Galvesion Santa Fé	4:00 p m
"THE HOUSTON DAYLIGHT."		
Départ.		Arrivée.
8:30 a m....	Nile-Orléans	9:40 p m
11:10 a m....	Bâton-Souge	7:05 p m
7:05 p m.....	Beaumont	11:10 a m
10:30 p m.....	Houston	7:40 a m

Louisiana Railway and Navigation Company.

Station Terminus, Rue Canal.

DEPART.

No. 2—		—No. 1
6:10 p m.	Dép Nile-Orléans Ar.	9:45 a m
8:18 p m.	Ar Edenborn Dép.	7:23 p m
9:10 a m.	Ar Bâton-Souge Dép	6:45 p m
10:36 p m.	Ar Bayou Sara Dép.	5:35 p m
2:40 a m.	Ar Mansura Dép.	1:05 a m
4:10 a m.	Ar Alexandria Dép.	11:35 p m
4:20 a m.	Dép Alexandria Ar.	11:25 p m
5:21 a m.	Ar Colfax Dép.	10:35 p m
6:45 a m.	Ar Campti Dép.	9:15 p m
7:30 a m.	Ar Coushatta Dép.	8:30 p m
9:20 a m.	Ar Shreveport Dép.	6:40 p m
No. 6—		—No. 5
6:40 a m.	Dép Nile-Orléans Ar.	7:00 p m
8:50 a m.	Ar Edenborn Dép.	4:30 p m
9:45 a m.	Ar Bâton-Rouge Dép.	4:10 p m

LISTE DES NAVIRES DANS LE PORT

VENDREDI, 24 JUILLET 1914.

Steamers.

Antillas, Liverpool, rue Mandeville.
Andyk, Rotterdam.
A. A. Raven, Philadelphie, rue Girod.
Brunswick, Tampa, Gretna.
Celba, Honduras, 3me Dist., 30.
Chatham, Mexico, Bâton-Rouge.
Corinte, Cuba, 1er Dist., 14.
Creole, New-York, 2me Dist., 8.
City of Tampico, Mexico, Quarantine.
Excelsior, Havane, 2me Dist., 10.
Fagestun, Frontera, 3me Dist., 30.
Emilia, Trieste, Stuyvesant dock.
Escondido, Nicaragua, 1er Dist., 14.
Glenden, ——— Weswego.
Heredia, Colon, 1er Dist., 15.
Joseph Vaccaro, Honduras, 3me Dist., 30.
Mechanician, Liverpool, rue Race.
Massapegua, Porto Rico, New Refinery
Nitonian, Londres et Anvers, Stuyvesant dock.
Rosina, Honduras, 3me Dist., 30.
Ramore Head, Belfast, rue Harmonie.
Sommelsdyk, Rotterdam, rue Elouet.
Vunberjen, Royaume-Unis et Continent, rue Market.
Virginie, Havre, rue Sixième.
Vedra, Europe, Westwego.
Vesta, New-York, Bâton-Rouge.
Winnfield, Port Arthur, Algers.
Wyvesbrook, Progreso, Stuyvesant Dock.

Barks.

Matador, Bremen, Chalmette.

Schooners.

Alice M. Davenport, ———, Gretna.

LISTE DES NAVIRES PARTIS POUR LA NOUVELLE-ORLEANS

VENDREDI, 24 JUILLET 1914.

New-York.
Ss. Antilles, Boyd.....22 juillet

Liverpool.
Ss. Centurian, Rouland.....22 juillet

Londres.
Ss. San Salvistre, Taylor..... 8 juillet

Victoria.
Ss. Phydiors, Ames..... 7 juillet
Ss. Tennyson, Symons .....18 juin

River Platte.
Ss. Swedish Prince, Johnson.....28 mai

Oporto.
Ss. Mississippi, Le Toux.....31 mai
Ss. Kassala, Smith .....3 juin

Gênes.
Ss. Anna, Newlini .....1er juillet
Ss. Clara, Trizi .....1er juillet
Ss. Kassala, Smith .....3 juin

Santos.
Ss. Phidias Amay.....30 juin
Ss. Republica, Argentina ..... 8 juillet
Ss. Hungarian Prince, Elias .... 8 juillet
Ss. Romney, Taylor .....18 juillet

Torbay.
Ss. Eburna, ——— .....20 juillet

HAMBOURG.
Ss. Macedonia, eisner.....2 juillet

Huiva.
Ss. Inez, Regato .....11 juillet

Manchester.
Ss. Balikans, White .....12 juillet

Havre.
Ss. Mexico, Bobet .....26 juin

Marseilles.
Ss. Amberton, Manning ..... 8 juillet

Algeir.
Ss. Coleby, Johnson ..... 5 juillet

Palermo.
Ss. Clara, Prigi ..... 7 juillet

Porto Vaccho.
Ss. Norsley, Northfield.....1er juillet

Porto Rico.
Ss. Massapequa, Alson .....16 juillet

50 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS &c.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. HANDBOOK on Patents sent free. Oldest agency for securing patents.

Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, $3 a year; four months, $1. Sold by all newsdealers.

MUNN & Co. 361 Broadway, New York
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.